

Condizioni Generali di Vendita (rev. Febbraio 2018)

1. Definizioni. Disposizioni generali.

1.1 Ai fini delle presenti Condizioni Generali di Vendita, valgono le seguenti definizioni:

- **Fornitore** o **Tierre Group**: Tierre Group S.p.A., con sede in Cormano (MI), Via Dell'Industria 18;
- **Cliente** o **Acquirente**: la parte che ordina e acquista Prodotti dal Fornitore;
- **Parte**: il Fornitore o il Cliente;
- **Prodotti**: tutti i prodotti venduti, tempo per tempo, da Tierre Group;
- **Condizioni Generali**: le presenti Condizioni Generali di Vendita.

1.2. Le presenti Condizioni Generali si applicano a tutte le forniture di Prodotti effettuate dal Fornitore. Eventuali condizioni contrattuali del Cliente, diverse o integrative rispetto alle presenti Condizioni Generali, non sono vincolanti se non espressamente accettate per iscritto dal Fornitore e, quand'anche applicabili, su di esse preverranno comunque le presenti Condizioni Generali in caso di conflitto.

2. Ordini e conclusione del Contratto

2.1. Tutti gli ordini, sia telefonici che scritti, del Cliente varranno quali offerte vincolanti per la conclusione di un contratto. Tali ordini saranno ritenuti accettati dal Fornitore solo a seguito di approvazione scritta, mediante invio delle relative conferme d'ordine. In ogni caso, il contratto si intenderà concluso soltanto con l'invio della conferma d'ordine da parte del Fornitore, ovvero con l'avvio dell'esecuzione dell'ordine da parte di quest'ultimo, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1327 Codice Civile. Resta inteso che Tierre Group rimarrà libera di accettare o meno, integralmente o parzialmente, gli ordini dell'Acquirente. Qualora la conferma d'ordine sia difforme rispetto all'ordine, ad esempio per quantità, tale conferma varrà quale offerta di Tierre Group che il Cliente dovrà accettare o non accettare con comunicazione scritta entro 3 giorni dal relativo ricevimento. In caso di mancato invio di tale comunicazione, l'offerta di Tierre Group si intenderà accettata a tutti gli effetti dal Cliente.

2.2. Eventuali variazioni, modifiche o altri accordi, raggiunti verbalmente o telefonicamente, saranno da considerarsi vincolanti solamente se confermati per iscritto dal Fornitore. Ciò vale anche per la rinuncia al presente requisito della forma scritta.

2.3. Gli ordini, una volta approvati da Tierre Group, non potranno essere annullati o variati dal Cliente se non con il consenso scritto di Tierre Group. In tal caso, i termini dell'eventuale nuovo ordine dovranno essere nuovamente concordati tra le Parti.

2.4. Sono autorizzate le consegne parziali.

2.5. Tierre Group valuterà solo ordini di importo non inferiore ai 100,00 Euro esclusa IVA (se applicabile).

3. Fornitura dei Prodotti

3.1. Se non diversamente specificato dal Fornitore nella conferma d'ordine scritta, tutte le descrizioni, le illustrazioni ed i disegni dei cataloghi riguardanti i Prodotti di Tierre Group, nonché tutte le altre caratteristiche dei Prodotti specificate dal Fornitore, hanno carattere puramente indicativo e non hanno natura vincolante.

3.2. I dati tecnici e le caratteristiche dei Prodotti indicati in opuscoli o cataloghi forniscono solamente una descrizione dei Prodotti e non valgono in alcun caso quale garanzia legale o convenzionale, né espressa né implicita, delle caratteristiche del Prodotto. Conseguentemente, l'Acquirente non è liberato dall'onere di verificare che i Prodotti di Tierre Group, dallo stesso acquistati, siano idonei all'uso che l'Acquirente si prefigge.

3.3. Tierre Group non assume alcuna responsabilità in merito alla rispondenza dei Prodotti consegnati alle esigenze del Cliente, garantendo esclusivamente la conformità degli stessi alle informazioni contenute nell'ordine.

3.4. Tierre Group, costantemente impegnata in attività di ricerca e sviluppo dei Prodotti, si riserva di modificare i propri Prodotti in qualsiasi momento, anche al fine di mantenere standard di alta qualità. Il Fornitore potrà altresì apportare modifiche, correzioni o integrazioni ai cataloghi illustrativi in qualsiasi

General Terms and Conditions of Sale (rev. February 2018)

1. Definitions. General provisions.

1.1 For these General Terms and Conditions of Sale, the following definitions shall apply:

- **Supplier** or **Tierre Group**: Tierre Group S.p.A., with its registered office in Cormano (MI), Via Dell'Industria 18;
- **Customer** or **Purchaser**: the party that orders and purchases Products from the Supplier;
- **Party**: the Supplier or the Customer;
- **Products**: any and all products sold by Tierre Group from time to time;
- **General Conditions**: these General Terms and Conditions of Sale.

1.2. These General Conditions shall apply to any sale of Products by Supplier. Any terms and conditions provided by Customer - which are different than or additional to these General Conditions - are not binding unless expressly accepted by Supplier in writing. In the event of any conflict or inconsistency between the terms and conditions provided by Customer - if applicable - and the General Conditions herein, these General Conditions shall prevail.

2. Orders and conclusion of the Contract

2.1. All orders placed by Customer, by telephone and in writing, shall be deemed binding offers to enter a contract. Such orders shall be deemed accepted only if Supplier has expressly confirmed them in writing, by sending the relevant order confirmations. In any case, the contract shall be deemed concluded only after the order confirmation is sent by Supplier, or the latter starts performing the order, according to Art. 1327 Italian Civil Code. It is understood that Tierre Group will remain free to wholly or partly accept the orders by Purchaser. If Supplier's order confirmation is different from the order, for example in quantities, this confirmation shall be deemed as a Tierre Group's offer that Customer must accept or reject in writing within three days from its receipt. In case of failure to send such communication, Tierre Group offer shall be deemed accepted by Customer.

2.2. Amendments, modifications or any other agreements, reached verbally or by telephone, are only legally binding if confirmed in writing by Supplier. This also applies to the waiver of this written form requirement.

2.3. Once Tierre Group approves the orders, they cannot be cancelled or changed by Customer without Tierre Group's written consent. In this case, the terms of any new order must be re-agreed between the Parties.

2.4. Partial deliveries are allowed.

2.5. Tierre Group will only evaluate orders of not less than 100 Euro excluding VAT (if applicable).

3. Supply of Products

3.1. Unless otherwise specified by Supplier in the written order confirmation, all catalogue descriptions, illustrations and drawings of the Products, and all other characteristics specified by Supplier are purely indicative and not binding.

3.2. Technical data and characteristics of Products shown in brochures or catalogues only provide a description of the Products; they do not include any legal or contractual warranty for Product characteristics, whether express or implied. Consequently, Purchaser is not relieved of verifying that the purchased Products are suitable for the intended use.

3.3. Tierre Group assumes no responsibility for the compliance of delivered Products with the Customer's needs, only ensuring their compliance with the information contained in the order.

3.4. Tierre Group is constantly engaged in Product research and development and reserves the right to modify its Products at any time, to maintain high quality standards. Supplier may change, correct or integrate the illustrative catalogues at any time and without prior notification.

3.5. Purchaser expressly undertakes not to use information or technical and commercial information, drawings or projects relating to the supply (except for reasons relating to the use of the Products supplied), which remain Tierre Group's exclusive property. Products supplied, technical, commercial information, drawings and projects related to the supply cannot be delivered or

momento e senza alcun preavviso.

3.5. L'Acquirente si impegna espressamente a non far uso, se non per ragioni attinenti l'impiego dei Prodotti forniti, di notizie o informazioni tecnico/commerciali, di disegni o progetti relativi alla fornitura, che restano in ogni caso di esclusiva proprietà di Tierre Group. I Prodotti forniti, le notizie e/o le informazioni tecnico/commerciali, i disegni ed i progetti relativi alla fornitura non possono essere consegnati o ceduti a terzi, né potranno essere riprodotti dal Cliente, anche solo parzialmente, senza autorizzazione scritta di Tierre Group.

3.6. La quantità minima che potrà formare oggetto di un ordine varia a seconda della tipologia del Prodotto ed è costituita dalla confezione minima standard oppure dalla confezione in busta da 10 pezzi.

4. Consegna, Trasporto e Spedizione

4.1. Le spese di trasporto sono a carico dell'Acquirente o saranno anticipate da Tierre Group con addebito in fattura.

4.2. Se non diversamente pattuito per iscritto, la fornitura della merce si intende Franco Fabbrica EXW (Incoterms 2010 ICC). Conseguentemente, la merce si considera consegnata all'Acquirente - con contestuale liberazione del Fornitore - nel momento in cui i Prodotti oggetto dell'ordine siano stati consegnati al vettore per la spedizione o quando sia stato inviato al Cliente l'avviso di merce pronta.

4.3. La merce viaggia sempre ad esclusivo rischio e pericolo dell'Acquirente, che ha l'obbligo di ritiro tramite vettore o direttamente presso Tierre Group. Il rischio è trasferito al Cliente al momento della consegna della merce, così come definita all'art. 4.2 che precede, anche nel caso in cui le Parti abbiano convenuto una consegna parziale o ulteriori servizi od obblighi da parte del Fornitore, quali il trasporto o il pagamento dei costi di spedizione. In caso di perdita o danneggiamento della merce durante il trasporto o nel caso di ritardi di consegna imputabili allo spedizioniere e/o al vettore, l'Acquirente potrà rivalersi esclusivamente nei confronti dello spedizioniere e/o del vettore incaricato, essendo esclusa qualsivoglia responsabilità del Fornitore. Quanto qui previsto si applica anche nell'ipotesi in cui la consegna della merce sia organizzata ed eseguita a cura del Fornitore.

4.4. Se la consegna della merce è ritardata a causa di circostanze per le quali risponde il Cliente, il rischio è trasferito a quest'ultimo il giorno in cui i Prodotti in questione sono pronti per la spedizione.

4.5. In caso di mancato ritiro della merce da parte dell'Acquirente, tutti i danni ed eventuali perdite a ciò conseguenti saranno a carico dell'Acquirente stesso. Qualora il Cliente non ritiri o accetti la merce ordinata entro 15 giorni dalla data di avviso di merce pronta, Tierre Group avrà il diritto:

i) fatturare i costi di magazzino a essa sostenuti a causa del ritardo nel ritiro / accettazione;

ii) stabilire un'adeguata scadenza entro cui il Cliente è tenuto ad accettare la merce. Decorso inutilmente tale ulteriore termine, la merce si riterrà abbandonata e il Fornitore sarà autorizzato a disporre liberamente, fermo restando l'obbligo dell'Acquirente di corrisponderne integralmente il prezzo.

4.6. Ferma restando la volontà di Tierre Group di rispettare le date di consegna indicate nella conferma d'ordine, i termini di consegna devono ritenersi sempre indicativi, con la conseguenza che gli eventuali ritardi nella consegna non conferiranno all'Acquirente il diritto di chiedere la risoluzione del contratto, né di rifiutare la merce, né di chiedere il risarcimento dei danni, salva preventiva diffida ad adempiere ai sensi e per gli effetti dell'art. 1454 Codice Civile.

4.7. Nel caso in cui si verificano a carico di Tierre Group (o di suoi fornitori o subappaltatori essenziali e non facilmente sostituibili) fatti e/o eventi imprevedibili o, comunque, indipendenti dalla volontà del Fornitore (cd. cause di Forza Maggiore) che impediscano l'adempimento da parte di quest'ultimo delle proprie obbligazioni entro i termini pattuiti e/o il rispetto dei termini di consegna, tali termini si intenderanno in ogni caso prorogati per la durata di tali eventi. Costituiscono, a titolo esemplificativo, cause di Forza Maggiore i seguenti fatti e/o eventi: sciopero o serrata, epidemia, guerre, interventi e interdizioni delle Pubbliche Autorità, incendio, catastrofe naturale, incidenti alle attrezzature, mancanza

transferta a terzi, né possono essere riprodotti da Tierre Group, even partially, without Tierre Group's written authorisation.

3.6. The minimum order quantity varies depending on the product type and consists of the minimum standard package or 10-piece bag.

4. Delivery, Transport and Shipping

4.1. Transport costs are borne by Purchaser or will be advanced by Tierre Group and charged on the invoice.

4.2. Unless otherwise agreed in writing, Products are supplied Ex-works EXW (Incoterms 2010 ICC). Therefore, goods are considered delivered to Purchaser - and Supplier is simultaneously relieved of its obligation in this respect - when the ordered Products have been delivered to the carrier for shipping, or when written notice is given to Customer that Products are ready for shipment.

4.3. Products always travel at the sole risk of Purchaser, which is obliged to collect them from carrier or directly from Tierre Group. The risk passes to Customer upon delivery of the goods, as defined in Art. 4.2 above. This applies even if the Parties have agreed on partial delivery, other services, or additional obligations by Supplier such as transport or payment of shipping costs. If goods are lost or damaged during transport or there are delivery delays attributable to the shipper and/or carrier, Purchaser can only claim against the appointed shipper and/or carrier, it being expressly excluded any Supplier's liability in this respect. These provisions shall also apply when the delivery of goods is organised and carried out by Supplier.

4.4. If the delivery of goods is delayed due to circumstances for which Customer is responsible, the risk passes to Customer on the day on which the relevant goods are ready for shipment.

4.5. If Purchaser does not collect the goods, it will be charged for all damages and any consequent losses. If Customer does not collect or accept the ordered goods within 15 days from the date of the written notice that Products are ready for shipment, Tierre Group will be entitled to:

i) - invoice the storage costs incurred due to delay in collection/acceptance;

ii) - establish an appropriate deadline by which Customer is required to accept the goods. After this additional period has elapsed, the goods shall be considered abandoned, and the Supplier shall be entitled to dispose of them, without prejudice to the Purchaser's obligation to pay the full price.

4.6. Without prejudice to Tierre Group willingness to comply with the delivery dates indicated in the order confirmation, the delivery terms must always be considered indicative. This means that any delivery delays will not give the Purchaser the right to terminate the contract, refuse the goods, or claim compensation for damages, unless a warning letter to fulfil the obligations is sent to Supplier according to Article 1454 Italian Civil Code.

4.7. If Tierre Group (or any of its suppliers or subcontractors, which are not easily replaceable) suffer unforeseeable events beyond the Supplier's control (Force Majeure) that prevent the latter from fulfilling its obligations hereunder within the agreed terms or from complying with the delivery terms, the said terms shall be deemed extended accordingly during such events. Examples of force majeure include the following: strikes or lockouts, epidemic, wars, measures and prohibitions by public authorities, fire, natural catastrophe, equipment accidents, lack or shortage of raw materials or labour, transport interruption, reduction or delays including those ones customs clearance, loss of a key subcontractor which is not easily replaceable, or any other event that causes a total or partial interruption of Tierre Group or its suppliers' activity. Tierre Group will inform Purchaser in writing about the beginning and end of these impediments. It is understood that Customer cannot withdraw or terminate the contract because of the Force Majeure, nor request compensation for damages or reimbursement of costs and expenses incurred - whatever its legal basis.

5. Packaging, Prices and Payment Conditions

5.1 The Product prices are based on the price list in force at the time of order confirmation. Orders, even if confirmed, are

o penuria di materie prime o di manodopera, interruzione, riduzione o ritardo nei trasporti e/o durante lo sdoganamento, perdita di un subfornitore o subappaltatore essenziale e non facilmente rimpiazzabile ovvero, in generale, ogni altro avvenimento che sia causa di un'interruzione totale o parziale dell'attività di Terre Group o dei suoi fornitori. Terre Group informerà per iscritto l'Acquirente in merito all'inizio e alla fine di tali impedimenti, restando inteso che il Cliente, in ragione della causa di Forza Maggiore, non potrà né recedere dal contratto né risolverlo, né richiedere il risarcimento dei danni o il rimborso dei costi e delle spese sostenute - quale che sia il relativo fondamento giuridico.

5. Imballaggio, Prezzi e Condizioni di pagamento

5.1 I prezzi dei Prodotti si riferiscono al listino prezzi in vigore al momento della conferma d'ordine. Gli ordini, anche se confermati, si considerano accettati salvo eventuali rincari dei prezzi delle materie prime, imposti dai fornitori di Terre Group o derivanti da circostanze indipendenti dalla volontà di quest'ultima, che si dovessero verificare tra la conclusione del contratto e la consegna dei Prodotti. In tal caso, Terre Group avrà diritto di aumentare i prezzi di vendita praticati al Cliente in misura proporzionale all'aumento da essa subito.

5.2. Salvo patto contrario, i prezzi si intendono per Prodotti imballati secondo gli usi del settore in relazione al mezzo di trasporto pattuito e con resa Franco Fabbrica, essendo inteso che qualsiasi altra spesa o onere sarà a carico del Cliente. L'IVA (se applicabile) sarà aggiunta in base all'aliquota tempo per tempo vigente.

5.3. Le condizioni di pagamento sono quelle indicate in conferma d'ordine e riportate in fattura e sono vincolanti. In caso di ritardato pagamento, il Cliente sarà obbligato a corrispondere a Terre Group gli interessi di mora al tasso di riferimento indicato dal Decreto Legislativo n. 231/2002. Inoltre, in qualsiasi caso di ritardo nel pagamento, il Fornitore avrà diritto, senza necessità di preventiva messa in mora: **i)** di sospendere o annullare ogni ulteriore fornitura in favore del Cliente, fermo restando, in ogni caso, il diritto al risarcimento del danno; **ii)** di esigere il pagamento immediato delle somme, a qualsiasi titolo e per qualsiasi causa dovute dall'Acquirente, ed il cui termine non sia ancora scaduto; **iii)** di ritenere risolto di diritto, ai sensi dell'art. 1456 Codice Civile, il contratto o i contratti che risultino in tutto o in parte inadempiti/i da parte dell'Acquirente, fermo restando, in ogni caso, il diritto al risarcimento del danno.

5.4. Per patto espresso tra le Parti, qualunque contestazione fosse sollevata dall'Acquirente o dovesse comunque insorgere tra le Parti non potrà sospendere l'obbligo dell'Acquirente di provvedere al pagamento integrale della merce acquistata entro il termine pattuito.

6. Riserva di proprietà

6.1. La merce rimane di proprietà di Terre Group sino al pagamento integrale del prezzo di acquisto e di tutti gli importi dovuti in forza del rapporto commerciale con il Cliente.

6.2. Il Cliente non potrà costituire in pegno o in garanzia i Prodotti soggetti a riserva di proprietà; in caso di costituzione di pegno, confisca o interventi analoghi di terzi sui Prodotti del Fornitore, l'Acquirente dovrà informarne immediatamente Terre Group e cooperare con quest'ultima per la tutela dei suoi diritti sui Prodotti in questione.

6.3. Il Cliente è esclusivamente autorizzato a rivendere i Prodotti soggetti a riserva di proprietà o a utilizzarli nello svolgimento della sua ordinaria attività. Qualora i Prodotti in questione vengano rivenduti, il Cliente cede al Fornitore, ora per allora, tutti i propri crediti nei confronti dell'acquirente e, ai sensi dell'Art. 1264 Codice Civile, s'impegna a notificare prontamente all'acquirente l'eventuale cessione dei debiti di quest'ultimo a favore del Fornitore, fermo restando che, qualora il Cliente omettesse di agire in tal senso, il Fornitore sarà autorizzato a notificare direttamente la cessione dei crediti all'acquirente. Il Fornitore accetta tali cessioni in suo favore. Qualora i Prodotti soggetti alla riserva di proprietà siano venduti unitamente ad altri prodotti e non sia stato convenuto un prezzo distinto per i Prodotti soggetti a tale riserva, il Cliente cederà al Fornitore una parte del proprio credito relativo

considerato accettato a meno che non vi siano aumenti di prezzo di materie prime, imposti da Terre Group o derivanti da circostanze al di fuori del controllo del Cliente, che si verifichino tra la conclusione del contratto e la consegna dei Prodotti. In tal caso, Terre Group sarà autorizzato ad aumentare i prezzi di vendita praticati al Cliente in misura proporzionale all'aumento da essa subito.

5.2 Unless otherwise agreed, the prices refer to Products packaged according to the sector standards for the agreed means of transport and with Ex Works delivery term. It is understood that any other expenses or charges will be borne by Customer. VAT (if applicable) will be added based on the then applicable rate.

5.3 Payment conditions are binding and are indicated in the order confirmation and shown on the invoice. In case of late payment, Customer will be obliged to pay Terre Group the default interest at the reference rate indicated by Legislative Decree no. 231/2002. If there is a late payment, Supplier will have the right without the need for prior notice: **i)** to suspend or cancel any further supply to Customer, without prejudice to the right to compensation for damages; **ii)** to demand immediate payment of the sums, for any reason due by Purchaser, and which deadline has not yet expired; **iii)** under Art. 1456 Italian Civil Code, to consider the contract or contracts that are fully or partly defaulted by the Purchaser legally terminated, without prejudice to the right to compensation for damages.

5.4. By express agreement between the Parties, any dispute raised by Purchaser or otherwise arising between the Parties cannot suspend Purchaser's obligation to provide for the full payment of the goods purchased within the agreed term.

6. Retention of title

6.1. Terre Group shall retain title to all Products delivered until the full payment of the purchase price and all outstanding amounts resulting from the business relationship with Customer.

6.2. Customer cannot pledge or guarantee Products subject to retention of title. If there are any pledges, confiscations or similar actions by third parties made on the Supplier's Products, Purchaser shall immediately inform Terre Group and cooperate with it to protect its rights.

6.3. The Customer is only authorised to resell the Products subject to retention of title or to use them in the usual course of business. If the relevant Products are resold, Customer assigns all its claims against the purchaser to the Supplier and, according to Art. 1264 Italian Civil Code, undertakes to promptly notify the purchaser of any assignment of the latter's debts to the Supplier. If Customer fails to do so, the Supplier shall be entitled to notify the purchaser directly of the transfer of receivables. Supplier accepts such a transfer in its favour. If the Products subject to retention of title are sold together with other products and a separate price has not been agreed for the retained Products, Customer shall assign to the Supplier such fraction of the total sale price as is attributable to the price of the retained goods invoiced by the Supplier.

6.4. If Supplier enforces the retention of title over the Products or pledges them, this shall not be deemed a termination or withdrawal from the contract.

6.5. In the event of default in payment, Customer is obliged to surrender the goods subject to retention of title, even if Supplier does not withdraw or terminate the contract. In this case, Customer irrevocably consents for the Supplier to collect the Products subject to retention of title immediately and allow the Supplier's access to its premises and warehouse for this purpose without obstacles. After taking back the goods under retention of title, the Supplier is entitled to utilize them as it wishes.

7. Product Quality. Warranty. Complaints

7.1. Terre Group guarantees that Products supplied are free of defects for twelve months starting from the delivery date, as defined in Art. 4.2 above. The warranty for defects is limited only to material or construction defects attributable to Supplier. The warranty does not cover defects due to incorrect use, maintenance and conservation of the Products, nor any modification, transformation or repair of the Products without the express consent of the Supplier. The warranty is conditional on the Customer's full payment for the goods.

al prezzo di vendita complessivo, equivalente al prezzo fatturato dal Fornitore per i Prodotti soggetti a riserva di proprietà.

6.4. In nessun caso il fatto che il Fornitore faccia valere la riserva di proprietà sui Prodotti o li costituisca in pegno varrà quale risoluzione o recesso dal contratto.

6.5. In caso di mancato pagamento, il Cliente è tenuto a consegnare i Prodotti soggetti a riserva di proprietà anche se il Fornitore non recede da o risolve il contratto. In tal caso, il Cliente acconsente irrevocabilmente a che il Fornitore ritiri i Prodotti soggetti a riserva di proprietà immediatamente e a consentire a tal fine l'accesso da parte del Fornitore alla sua sede e al magazzino senza frapporte ostacoli. Dopo aver ritirato i Prodotti soggetti a riserva di proprietà, il Fornitore sarà autorizzato a utilizzarli come desidera.

7. Qualità dei Prodotti. Garanzia. Reclami

7.1. Tierre Group garantisce che i Prodotti forniti siano esenti da vizi per un periodo di dodici mesi decorrenti dalla data di consegna degli stessi, come definita all'art. 4.2 che precede. La garanzia per vizi è limitata ai soli difetti dei Prodotti consistenti in difetti di materiale o di costruzione riconducibili al Fornitore. La garanzia non opera nel caso di uso non corretto dei Prodotti, non corretta manutenzione e conservazione degli stessi, nonché modifica, trasformazione o riparazione dei Prodotti medesimi senza il consenso espresso del Fornitore. In ogni caso, l'operatività della garanzia è sospensivamente condizionata al pagamento integrale della merce da parte del Cliente.

7.2. Eventuali vizi o difetti apparenti, ammanchi e qualsiasi altra contestazione dovranno essere comunicati per iscritto dall'Acquirente a Tierre Group entro e non oltre 8 giorni dal ricevimento della merce, a pena di decadenza. Analogamente, le denunce relative a vizi occulti dovranno essere effettuate entro 8 giorni dalla relativa scoperta. Se il Cliente non rispetta tali termini, i Prodotti si intenderanno accettati.

7.3. Tierre Group si riserva il diritto di esaminare la merce oggetto dei reclami sopra indicati, e l'Acquirente dovrà conservare la merce fino a quando non sarà stata ispezionata o fino a quando non riceverà istruzioni in merito da parte del Fornitore. Resta inteso che l'Acquirente decade dalla garanzia se non consente a Tierre Group di effettuare ogni ragionevole controllo sui prodotti denunciati come difettosi.

7.4. Qualora l'Acquirente abbia denunciato tempestivamente i vizi nonché pagato integralmente il prezzo dei Prodotti interessati dal reclamo, secondo quanto previsto agli artt. 7.1 e 7.2 che precedono, e il reclamo sia ritenuto fondato e rilevante da Tierre Group, quest'ultima provvederà in un tempo ragionevole a sostituire gratuitamente i Prodotti o le parti di essi che risultassero difettosi. La merce sostituita diventerà di proprietà del Fornitore e gli dovrà essere restituita.

7.5. Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, la garanzia di cui al presente articolo esclude ogni altra possibile responsabilità di Tierre Group comunque originata dai Prodotti forniti, con la conseguenza che, tra le altre, l'Acquirente non potrà avanzare altre richieste di risarcimento del danno, di riduzione del prezzo o di risoluzione del contratto.

7.6. Condizione di operatività della garanzia è rappresentata dalla conservazione, da parte dell'Acquirente, degli imballi originali dei Prodotti.

7.7. Non si accetta materiale reso senza preventiva autorizzazione di Tierre Group e, in ogni caso, il reso dovrà avvenire in porto franco, salvo diverso accordo tra le Parti.

8. Limitazione di Responsabilità del Fornitore

8.1. Nella misura massima consentita dalla legge applicabile e fatti salvi i casi di dolo o colpa grave, Tierre Group non sarà responsabile nei confronti del Cliente per i danni che quest'ultimo possa subire a causa o in conseguenza della fornitura dei Prodotti o di una violazione del contratto.

8.2. Nei massimi limiti ammessi dalla legge applicabile, si escludono, a prescindere dalla relativa base giuridica, tutte le pretese del Cliente per danni o rimborsi di spese o di altri costi che non riguardino strettamente i Prodotti forniti dal Fornitore, quali a titolo esemplificativo e non esaustivo: danni per perdita di produzione, perdita d'uso, perdita di ordini, perdita di profitti, rivendicazioni di terzi o danni indiretti o consequenziali. Si esclude

7.2. Any apparent defects or faults, shortages and any other objections must be communicated in writing by Purchaser to Tierre Group no later than eight days from the goods' receipt, under penalty of forfeiture. Complaints regarding hidden defects must be made within eight days from their discovery. If the Customer does not respect these terms, the Products shall be deemed accepted.

7.3. In case of complaints, Tierre Group reserves the right to examine the concerned goods, and the Purchaser must keep them until they have been inspected or until it receive instructions from Supplier. It is understood that Purchaser loses its warranty if it does not allow Tierre Group to make all reasonable checks on the Products reported as defective.

7.4. If Purchaser has promptly reported the defects and paid the full price of the Products affected by the claim, as provided for in Articles 7.1 and 7.2 above, and the claim is deemed to be founded and relevant by Tierre Group, it will take reasonable steps to replace the defective Products or their parts free of charge. The replaced goods will become the Supplier's property and must be returned to the latter.

7.5. The warranty referred to in this article excludes any other Tierre Group's liability arising from the Products supplied to the maximum extent permitted by applicable law. This means that Purchaser cannot make further claims for damages, price reductions or terminate the contract.

7.6. The warranty is conditional on Purchaser preserving the original packaging of the Products.

7.7. No material, which is returned without prior authorisation from Tierre Group, is accepted and, the return must be made free of charge for Supplier, unless otherwise agreed between the Parties.

8. Supplier's Limitation of Liability

8.1. To the maximum extent permitted by applicable law, and except in cases of wilful misconduct or gross negligence, Tierre Group shall not be liable for any damage that the Customer may suffer as a result of the supply of Products or breach of contract.

8.2. All claims by Customer for damages or reimbursement of expenses or other costs that do not strictly relate to the Products supplied by Supplier, to the maximum extent permitted by applicable law and regardless of their legal basis, are excluded. These include damages for loss of production, use, orders, profits and third party claims and indirect or consequential damages. Supplier's liability for facts or omissions due to its auxiliary personnel is excluded to the maximum extent permitted by law.

8.3. Customer's rights arising from or connected to the contract, as well as any breach of contract are expressly and exhaustively governed by these General Conditions. Any other additional right is expressly excluded.

9.0 Final provisions

9.1. Invalidation of one or more provisions of these General Conditions does not affect in any way the validity of the remaining provisions.

9.2. Any tolerance by Tierre Group of any behaviour by Purchaser which is contrary to the law or these General Conditions and/or to any single contract between the Parties does not constitute acquiescence or indicate the dissolution of the contract (s) by mutual consent and/or dissent, with the consequent right for Tierre Group to act to protect its damaged rights or interests.

9.3. Purchaser cannot transfer the contract with the Supplier to third parties or, any rights or obligations deriving from it, without Tierre Group's prior written acceptance. It is understood that even if the Supplier agrees to the transfer, Purchaser will still be jointly and severally liable with the assignee for the timely and correct fulfilment of the transferred obligations.

10. Applicable law. Court jurisdiction.

10.1. These General Conditions, as well as all contracts between the Parties, are governed exclusively by Italian law with no regard to its conflict-of-law rules. The Vienna Convention on the

altresi, nella misura massima consentita dalla legge, la responsabilità del Fornitore per fatti od omissioni del proprio personale ausiliario.

8.3. I diritti del Cliente derivanti da o connessi al contratto, o a una violazione dello stesso, sono espressamente ed esaustivamente regolati dalle presenti Condizioni Generali. Ogni altro e ulteriore diritto è espressamente escluso.

9.0 Disposizioni finali

9.1. L'invalidità di una o più disposizioni delle presenti Condizioni Generali non pregiudica in alcun modo la validità delle rimanenti disposizioni.

9.2. Eventuali tolleranze da parte di Tierre Group di comportamenti dell'Acquirente contrari alla legge o alle presenti Condizioni Generali e/o ai singoli contratti tra le Parti non costituiranno acquiescenza, nè costituiranno indici dello scioglimento del/i contratto/i per mutuo consenso e/o dissenso, con conseguente diritto per Tierre Group di agire, in qualsiasi momento, per la tutela dei propri diritti od interessi lesi.

9.3. L'Acquirente non può cedere a terzi il contratto con il Fornitore né, in ogni caso, diritti o obblighi da esso derivanti, senza la preventiva accettazione scritta di Tierre Group. Resta inteso che quand'anche il Fornitore acconsenta alla cessione, l'Acquirente rimarrà comunque solidalmente responsabile con il cessionario per il puntuale e corretto adempimento delle obbligazioni cedute.

10. Legge applicabile. Foro esclusivamente competente.

10.1 Le presenti Condizioni Generali, così come i contratti tra le Parti dalle stesse regolati, sono disciplinati esclusivamente dalla legge italiana con esclusione delle relative norme di conflitto. È tuttavia esclusa l'applicazione della Convenzione di Vienna sulla vendita internazionale di merci dell'11 aprile 1980 (CISG).

10.2. Tutte le controversie relative o derivanti, direttamente o indirettamente, dalle presenti Condizioni Generali, così come dai rapporti contrattuali tra le Parti aventi ad oggetto la fornitura di Prodotti, saranno devolute alla competenza esclusiva del Foro di Milano. E' espressamente fatto salvo il diritto di Tierre Group di convenire in giudizio l'Acquirente dinanzi a qualsiasi autorità giudiziaria che, in assenza della presente deroga, sarebbe competente in applicazione dei criteri ordinari di competenza giurisdizionale, previsti dalla Legge applicabile.

International Sale of Goods of 11 April 1980 (CISG) does not apply.

10.2. All disputes concerning or deriving, directly or indirectly, from these General Conditions, and any contract between the Parties for the supply of Products, will be referred to the exclusive jurisdiction of the Court of Milan. Expressly excepted, however, is Tierre Group right to initiate proceedings against the Purchaser before any legal authority which, in the absence of the present disposition, would ordinarily have jurisdiction on the dispute according to the provisions of the Applicable Law.